**Prototipo de solicitud para familias de comidas gratis o a precio reducido para el año 2016-2017**

Rellene una solicitud por vivienda. Utilice un bolígrafo (no un lápiz).

**PASO 1**
Enumerar a TODOS los miembros de la vivienda que sean bebés, niños y estudiantes hasta el 12.º grado inclusive (si se requieren más espacios para nombres adicionales, adjunte otra hoja de papel).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre del niño</th>
<th>Inicial del segundo nombre</th>
<th>Apellido del niño</th>
<th>Grado</th>
<th>¿Estudiante?</th>
<th>Niño en régimen de acogida</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Sí</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>No</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

¿Cómo solicitar comidas escolares gratis o a precio reducido para obtener más información.

**PASO 2**
¿Algún miembro de su vivienda (Incluido usted) participa actualmente en uno o más de los siguientes programas de ayuda: ¿SNAP, ANF o FDPIR?

**PASO 3**
Declarar los ingresos de TODOS miembros de la vivienda (Omita este paso si su respuesta es "Sí" en el PASO 2).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre del niño</th>
<th>Ingresos del niño</th>
<th>¿Con qué frecuencia?</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Semestral</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Quincenal</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Mensual</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**PASO 4**
Información de contacto y firma de un adulto

*Certifico (prometo) que toda la información de esta solicitud es veraz y que he declarado todos los ingresos. Entiendo que esta información se da en relación con la recepción de fondos federales, y que las autoridades escolares pueden verificar (comprobar) la información. Soy consciente de que si he dado información falsa con conocimiento de causa, mis niños pueden perder la prestación de alimentación y se me podría procesar con arreglo a las leyes federales y estatales pertinentes.*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Dirección (si está disponible)</th>
<th>Apartamento n.º</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ciudad</th>
<th>Estado</th>
<th>Código postal</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teléfono durante el día y correo electrónico (opcional)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre del adulto que firma el formulario</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Firma del adulto</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fecha de hoy</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### INSTRUCCIONES

#### Fuentes de ingresos de niños

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fuentes de Ingreso del niño</th>
<th>Ejemplo(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>- Ingresos profesionales</strong></td>
<td>- Un niño tiene un trabajo fijo a tiempo completo o parcial en el que gana un sueldo o salario</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>- Seguridad Social</strong></td>
<td>- Un niño es ciego o discapacitado y recibe prestaciones de la Seguridad Social - Uno de los padres es discapacitado, está jubilado o ha fallecido, y su niño recibe prestaciones de la Seguridad Social</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>- Ingresos de una persona ajena a la vivienda</strong></td>
<td>- Un amigo u otro familiar de regularmente dinero al niño</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>- Ingresos de cualquier otra fuente</strong></td>
<td>- Un niño recibe ingresos regulares de un fondo de pensiones privado, anualidad o fideicomiso</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Fuente de ingresos de adultos

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ingresos profesionales</th>
<th>Ayuda pública / pensión alimenticia / manutención infantil</th>
<th>Pension / jubilación / otros</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>- Sueldo, salario, bonos en efectivo - Ingresos netos como autónomo (grana o negocio)</td>
<td>- Prestación por desempleo - Indemnización laboral - Ingresos de seguridad suplementarios (SSI - Supplemental Security Income) - Ayuda económica del estado o gobierno local - Pagos de pensión alimenticia - Pagos de manutención infantil - Prestaciones para los veteranos - Prestación por huelga</td>
<td>- Seguridad Social (incluye las prestaciones de jubilación de empleados ferroviarios y por neumoniosis) - Pensiones privadas o prestación por discapacidad - Ingresos regulares de fideicomisos o bienes inmuebles - Anualidades - Ingresos de inversión - Intereses ganados - Ingresos de alquiler - Pagos regulares de efectivo ajenos a la vivienda</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### OPCIONAL

#### Identidad étnica y racial de los niños

Estamos obligados a solicitar información sobre la raza de sus niños y su origen étnico. Esta información es importante y ayuda a garantizar que servimos completamente a nuestra comunidad. Responden a esta sección es opcional y sus niños seguirán teniendo derecho a solicitar comidas escolares gratis a precio reducido.

**Grupo étnico (marque uno):**
- [ ] Hispano o latino
- [x] No hispano o latino

**Raza (marque una o más):**
- [ ] Indio americano o nativo de Alaska
- [ ] Asiático
- [ ] Negroe afroamericano
- [ ] Nativo de Hawái u otra isla del Pacífico
- [ ] Blanco

La ley nacional de comidas escolares Richard B. Russell requiere esta información en esta solicitud. No está obligado a dar esta información, pero si no lo hace, no podemos autorizar que sus niños reciban comidas gratis a precio reducido. Debe incluir los últimos cuatro dígitos del número de la Seguridad Social del miembro adulto de la vivienda que firma la solicitud. No son obligatorios los últimos cuatro dígitos del número de la Seguridad Social cuando realiza la solicitud en nombre de un niño en régimen de acogida o si proporciona un número de expediente de Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP - Programa de asistencia de nutrición complementar), Temporary Assistance for Needy Families (TANF - Asistencia temporal para familias necesitadas) Program or Food Distribution Program on Indian Reservations (FPDPR - Programa de distribución de alimentos en reservas indígenas) u otro identificador FOPHR de su niño. Cuando indica que el miembro adulto de la vivienda que firma la solicitud no tiene un número de la Seguridad Social. Usaremos su información para determinar si su niño tiene derecho a recibir comidas gratis a precio reducido, y la administración y ejecución de los programas de comida desayuno. PODEMOS compartirla con los programas de educación, salud y nutrición para ayudarlos a evaluar, financiar o determinar las prestaciones de sus programas, auditores para revisar los programas, y agentes del orden público para ayudarlos a investigar violaciones de las normas del programa.

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA - U.S. Department of Agriculture), el USDA, sus organismos, oficinas y empleados, y las instituciones que participan o administran los programas del USDA tienen prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen étnico, sexo, discapacidad, edad o tomar represalias o venganza por actividades anteriores a los derechos civiles en cualquier programa o actividad llevada a cabo o financiado por el USDA.

Las personas con discapacidad que requieran medios alternativos de comunicación para informarse del programa (p.ej., ejemplo, braille, letra grande, cinta de audio, lengua americana de señas, etc.) deben ponerse en contacto con el programa (estatal o local) donde solicitaron sus prestaciones. Las personas serán o con problemas de audición o deficiencias en el habla pueden ponerse en contacto con el USDA a través del Federal Relay Service (servicio federal de transmisiones) en el (800) 877-8339. Además, puede encontrar información del programa en otros idiomas además del inglés.

Para presentar una queja por discriminación contra el programa, relleñe el formulario de quejas por discriminación con el programa de USDA, (USDA Program Discrimination Complaint Form - AD-3027) disponible en línea en: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html y en cualquier oficina del USDA, o escriba una carta dirigida al USDA con toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al (866) 832-9992. En el formulario rellenado o carta al USDA por:

correo:
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410

correo electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución aplica el principio de igualdad de oportunidades.

### No rellenar

#### Para uso exclusivo del colegio

**Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice a Month x 24 Monthly x 12**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Total Income</th>
<th>Household size</th>
<th>Categorical Eligibility</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Weekly</strong></td>
<td><strong>Bi-Weekly</strong></td>
<td><strong>Bi-Monthly</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Determining Official's Signature</th>
<th>Date</th>
<th>Confirming Official's Signature</th>
<th>Date</th>
<th>Verifying Official's Signature</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Free</strong></td>
<td><strong>Reduced</strong></td>
<td><strong>Declined</strong></td>
<td><strong>Free</strong></td>
<td><strong>Reduced</strong></td>
<td><strong>Declined</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
CÓMO SOLICITAR COMIDAS ESCOLARES GRATIS O A PRECIO REDUCIDO

Siga estas instrucciones para ayudarle a llenar la solicitud de comidas gratis o a precio reducido. Solo tiene que presentar una solicitud por familia, incluso si sus niños asisten a más de un colegio de [School District]. La solicitud debe llenarse por completo para garantizar a sus niños comidas gratis o a precio reducido. Siga estas instrucciones en orden. Cada paso de las instrucciones sigue el orden de los pasos de la solicitud. Si en algún momento no está seguro de qué hacer a continuación, póngase en contacto con [School/school district contact here; phone and email preferred].

UTILICE UN BOLÍGRAFO (NO UN LÁPIZ) PARA RELLENAR LA SOLICITUD Y ESCRIBA LO MÁS CLARAMENTE POSIBLE.

PASO 1: ENUMERAR A TODOS LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA QUE SEAN BEBÉS, NIÑOS Y ESTUDIANTES HASTA EL 12.º GRADO INCLUSIVE

Díganos cuántos bebés, niños y estudiantes de colegio hay en su familia. NO tienen que estar emparentados con usted para formar parte de su familia.

¿A quién debo enumerar aquí? Al llenar esta sección, incluya a TODOS los miembros de su familia que sean:

- Niños de 18 años o menores, y dependientes económicamente de los ingresos familiares;
- A su cuidado en régimen de acogida o que no tengan hogar, sean emigrantes o jóvenes fugados;
- Alumnos de [school/school system here], independientemente de su edad.

A) Enumerar el nombre de cada niño. Escribe el nombre de cada niño. Utilice una línea de la solicitud por niño. Al escribir los nombres, ponga una letra en cada cuadro. Pare si se queda sin espacio. Si hay más niños que líneas en la solicitud, adjunte una segunda hoja con toda la información requerida de los niños adicionales.

B) ¿El niño es alumno de [name of school/school system here]? Marque "Sí" o "No" en la columna titulada "Estudiante" para indicar que los niños asisten a [name of school/school district here]. Si ha marcado "Sí", escriba el nivel de grado del estudiante en la columna "Grado" a la derecha.

C) ¿Tiene algún niño en régimen de acogida? Si alguno de los niños enumerado está en régimen de acogida, marque la casilla "Niño en régimen de acogida" junto al nombre del niño. SI SOLO realiza la solicitud para niños en régimen de acogida, después de terminar el PASO 1, vaya al PASO 4. Los niños en régimen de acogida que viven con usted cuentan como miembros de su familia y deben enumerarse en la solicitud. Si manda la solicitud tanto para niños en régimen de acogida como para niños que no estén bajo dicho régimen, vaya al paso 3.

D) ¿Alguno de los niños no tiene hogar, es emigrante o se ha fugado? Si cree que algunos de los niños que ha enumerado en esta sección encaja en esta descripción, marque la casilla "Sin hogar, emigrante, fugado" junto al nombre del niño y rellene todos los pasos de la solicitud.

PASO 2: ¿ALGÚN MIEMBRO DE LA FAMILIA PARTICIPA ACTUALMENTE EN SNAP, TANF, O FDPIR?

Si alguien de su familia (incluido usted) participa actualmente en uno o más de los programas de asistencia que se indican a continuación, sus niños puede solicitar comidas escolares gratis:

- Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP - Programa de asistencia de nutrición complementaria) o [Insert State SNAP here].
- Temporary Assistance for Needy Families (TANF - Asistencia temporal para familias necesitadas) o [Insert State TANF here].
- Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR - Programa de distribución de alimentos en reservas indígenas).

A) Si nadie de su familia participa en ninguno de los programas enumerados anteriormente:
   - Deje el PASO 2 en blanco y vaya al PASO 3.

B) Si alguien de su familia participa en alguno de los programas enumerados anteriormente:
   - Escriba un número de expediente en SNAP, TANF o FDPIR. Solo tiene que proporcionar un número de expediente. Si participa en uno de estos programas y no sabe su número de expediente, póngase en contacto con: [State/local agency contacts here].
   - Vaya al PASO 4.

PASO 3: DECLARAR LOS INGRESOS DE TODOS MIEMBROS DE LA FAMILIA

¿Cómo declaro mis ingresos?

- Utilice las listas tituladas "Fuentes de ingresos de adultos" y "Fuentes de ingresos de niños", impresas en la parte de atrás de la solicitud para determinar si su familia tiene ingresos que declarar.
- Declare todas las cantidades SOLO EN INGRESOS BRUTOS. Declare todos los ingresos en dólares en números enteros. No incluya centavos.

   Los ingresos brutos son los ingresos totales recibidos antes de impuestos
<table>
<thead>
<tr>
<th>PASO 4: INFORMACIÓN DE CONTACTO Y FIRMA DE UN ADULTO</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>A) Proporcionar su información de contacto.</strong> Escribe su dirección actual en los campos facilitados si esta información está disponible. Si no tiene dirección permanente, sus niños siguen teniendo derecho a solicitar comidas escolares gratis o a precio reducido. Compartir un número de teléfono, dirección de correo electrónico o ambos es opcional, pero nos ayuda a ponernos en contacto con usted rápidamente si fuera preciso.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>B) Escribir su nombre y firmar.</strong> Escriba el nombre del adulto que va a firmar la solicitud, dicha persona firmará en el cuadro &quot;Firma del adulto&quot;.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>C) Escribir la fecha de hoy.</strong> En el espacio asignado, escribe la fecha de hoy en el cuadro.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>D) Compartir la identidad étnica y racial de los niños (opcional).</strong> En la parte posterior de la solicitud, le pedimos que comparta información acerca de la raza de sus niños y su origen étnico. Este campo es opcional y sus niños seguirán teniendo derecho a solicitar comidas escolares gratis o a precio reducido.</td>
</tr>
<tr>
<td>HOUSEHOLD SIZE</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>48 CONTIGUOUS STATES, DISTRICT OF COLUMBIA, GUAM, AND TERRITORIES</td>
</tr>
<tr>
<td>1 ........</td>
</tr>
<tr>
<td>2 ........</td>
</tr>
<tr>
<td>3 ........</td>
</tr>
<tr>
<td>4 ........</td>
</tr>
<tr>
<td>5 ........</td>
</tr>
<tr>
<td>6 ........</td>
</tr>
<tr>
<td>7 ........</td>
</tr>
<tr>
<td>8 ........</td>
</tr>
<tr>
<td>For each add’l family member, add</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ALASKA

| 1 ........ | 15,080 | 27,801 | 2,322 | 1,161 | 1,072 | 536 | 19,578 | 1,632 | 816 | 763 | 377 |
| 2 ........ | 20,290 | 37,537 | 3,129 | 1,566 | 1,444 | 732 | 25,977 | 2,199 | 1,100 | 1,015 | 596 |
| 3 ........ | 25,520 | 47,212 | 3,935 | 1,996 | 1,816 | 906 | 33,178 | 2,765 | 1,393 | 1,276 | 636 |
| 4 ........ | 30,750 | 56,888 | 4,741 | 2,371 | 2,168 | 1,024 | 39,975 | 3,332 | 1,666 | 1,538 | 769 |
| 5 ........ | 35,980 | 66,663 | 5,547 | 2,774 | 2,561 | 1,281 | 46,774 | 3,968 | 1,949 | 1,799 | 900 |
| 6 ........ | 41,210 | 76,236 | 6,354 | 3,177 | 2,933 | 1,467 | 53,573 | 4,465 | 2,233 | 2,061 | 1,031 |
| 7 ........ | 46,440 | 85,914 | 7,160 | 3,580 | 3,305 | 1,653 | 60,372 | 5,031 | 2,516 | 2,322 | 1,161 |
| 8 ........ | 51,670 | 95,590 | 7,966 | 3,889 | 3,677 | 1,839 | 67,171 | 5,598 | 2,799 | 2,584 | 1,229 |
| For each add’l family member, add | 5,230 | 9,675 | 807 | 404 | 373 | 187 | 6,799 | 567 | 284 | 262 | 131 |

HAWAI'I

| 1 ........ | 13,860 | 25,641 | 2,137 | 1,069 | 987 | 494 | 19,018 | 1,502 | 751 | 693 | 347 |
| 2 ........ | 18,670 | 34,540 | 2,879 | 1,440 | 1,329 | 665 | 24,271 | 2,023 | 1,012 | 934 | 457 |
| 3 ........ | 23,480 | 43,438 | 3,620 | 1,810 | 1,671 | 836 | 29,524 | 2,544 | 1,272 | 1,174 | 587 |
| 4 ........ | 28,290 | 52,337 | 4,362 | 2,181 | 2,013 | 1,007 | 35,777 | 3,065 | 1,533 | 1,415 | 708 |
| 5 ........ | 33,100 | 61,235 | 5,103 | 2,652 | 2,356 | 1,178 | 39,830 | 3,586 | 1,793 | 1,605 | 820 |
| 6 ........ | 37,910 | 70,134 | 5,845 | 2,923 | 2,698 | 1,349 | 43,983 | 4,107 | 2,254 | 1,920 | 945 |
| 7 ........ | 42,720 | 79,032 | 6,586 | 3,293 | 3,040 | 1,520 | 48,066 | 4,628 | 2,314 | 2,136 | 1,098 |
| 8 ........ | 47,530 | 87,931 | 7,328 | 3,664 | 3,382 | 1,631 | 51,789 | 5,150 | 2,575 | 2,377 | 1,189 |
| For each add’l family member, add | 4,810 | 8,689 | 742 | 371 | 343 | 172 | 6,253 | 522 | 261 | 241 | 121 |